

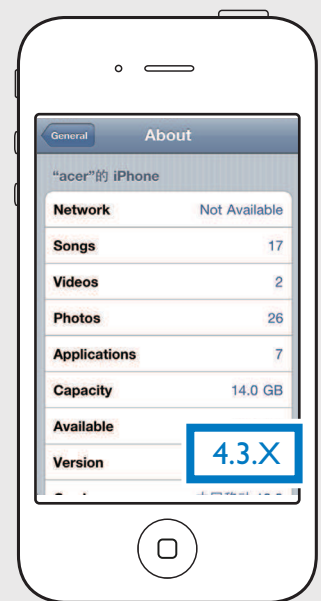
Quick start guide

PHILIPS



Check your iOS version

Vérification de votre version d'iOS
Comprobación de su versión de iOS



Settings → General → About

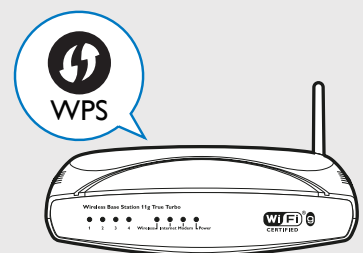
- 1 Upgrade your iPhone to iOS 4.3 or above.
- 2 Mise à niveau de votre iPhone avec iOS 4.3 ou version ultérieure.
- 3 Actualice su iPhone a la versión iOS 4.3 o a una versión posterior.

4.3

Check your home router

Vérification de votre routeur domestique
Comprobación del router de casa

- 1 Does your router have a WPS button?
2 Votre routeur est-il doté d'un bouton WPS?
- 3 ¿El router tiene un botón WPS?



- 4 No, for router without WPS button (or not sure), go to option 1.
5 Oui, for router with WPS button, go to option 2.
- 6 Non. Pour un routeur sans bouton WPS (ou si vous avez un doute), passez à l'option 1.
- 7 Oui. Pour un routeur avec bouton WPS, passez à l'option 2.
- 8 No. Si el router no tiene botón WPS (o si no está seguro), vaya a la opción 1.
- 9 Sí. Si el router tiene botón WPS, vaya a la opción 2.

No

Yes

Option 1: Set up using iPod Touch / iPhone / iPad

Option 1: Configuration à l'aide de l'iPod Touch/iPhone/iPad
Opción 1: Configuración a través de iPod touch/iPhone/iPad

1 Connect power.
2 Alimentation.
3 Conecte la alimentación.

4 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
5 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
6 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

7 Press and hold Wi-Fi SETUP for 5 seconds, then the light alternates between green and yellow.
8 Maintenez le bouton Wi-Fi SETUP enfoncé pendant 5 secondes. La couleur du voyant alterne alors entre le vert et le jaune.
9 Mantenga pulsado el botón Wi-Fi SETUP durante 5 segundos. A continuación, la luz se enciende en verde y amarillo.

10 Open Settings.
11 Ouvrez l'option Réglages.
12 Abra Ajustes.

13 Tap Wi-Fi.
14 Touchez Wi-Fi.
15 Toque Wi-Fi.

16 Wait up to 30 seconds until "Philips Fidelio AirPlay" is detected. Then, tap it.
17 Patientez 30 secondes jusqu'à ce que « Philips Fidelio AirPlay » soit détecté. Ensuite, touchez la touche correspondante.
18 Espere unos 30 segundos hasta que se detecte "Philips Fidelio AirPlay". A continuación, toque esta opción.

19 Enter the IP address 192.168.1.1.
20 Saisissez l'adresse IP 192.168.1.1.
21 Introduzca la dirección IP 192.168.1.1.

22 If it takes more than 2 minutes to see the screen of step 9, try to turn on/off the Airplane Mode and start from step 3 again.
23 Si l'affichage de l'écran de l'étape 9 prend plus de 2 minutes, essayez d'activer/désactiver le mode Avion (Réglages → Mode Avion), puis reprenez la procédure à l'étape 3.

24 If the problem remains, restart your iPhone and start from step 3 again.
25 Si l'affichage de l'écran de l'étape 9 prend plus de 2 minutes, essayez d'activer/désactiver le mode Avion (Réglages → Mode Avion), puis reprenez la procédure à l'étape 3.

26 If the screen of step 9 does not appear within 2 minutes, please click "Cancel" and click "Apply" to proceed with the default settings.
27 Si la pantalla del paso 9 tarda más de 2 minutos en aparecer, pulse a activar/desactivar el modo de avión en (Ajustes → Modo de avión) y vuelva a empezar otra vez desde el paso 3.

28 If the problem persists, restart your iPhone and start from step 3 again.
29 Si el problema persiste, vuelva a iniciar el iPhone y empiece otra vez desde el paso 3.

29 Follow the on-screen instructions to configure the Wi-Fi settings for the device.
30 Siga las instrucciones en pantalla para configurar los ajustes de Wi-Fi en el dispositivo.
31 Suviez les instructions à l'écran pour configurer les réglages Wi-Fi de l'appareil.

32 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
33 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendiez une tonalité de confirmation.
34 Espere unos 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

35 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
36 Si le voyant ne devient pas vert, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 2 pour recommencer la configuration.

37 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
38 Si le voyant ne devient pas vert, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 2 pour recommencer la configuration.

39 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
40 Si la luz no se enciende permanentemente en verde, pulse el botón durante 5 segundos y después repita los pasos del 1 al 4. Si sigue sin funcionar, vaya a la opción 2 para volver a realizar la configuración.

Option 2: Set up using WPS

Option 2: Configuration par WPS
Opción 2: Configuración a través de WPS

1 Connect power.
2 Alimentation.
3 Conecte la alimentación.

4 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
5 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
6 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

7 Press the WPS button on your router.
8 Appuyez sur le bouton WPS du routeur.
9 Pulse el botón WPS en el router.

10 Press Wi-Fi SETUP once, then the light alternates between red, green and yellow.
11 Appuyez sur le bouton Wi-Fi SETUP : la couleur du voyant alterne alors entre le rouge, le vert et le jaune.
12 Pulse Wi-Fi SETUP una vez y el indicador parpadeará en rojo, verde y amarillo.

13 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
14 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendiez une tonalité de confirmation.
15 Espere 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

16 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
17 Si le voyant ne devient pas vert, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 2 pour recommencer la configuration.

18 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
19 Si le voyant ne devient pas vert, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 2 pour recommencer la configuration.

20 If the light does not turn solid green, press the key for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 2.
21 Si la luz no se enciende permanentemente en verde, pulse el botón durante 5 segundos y después repita los pasos del 1 al 4. Si sigue sin funcionar, vaya a la opción 2 para volver a realizar la configuración.

Start to enjoy your AirPlay

Utilisation de votre AirPlay
Comience a disfrutar de AirPlay

1 Open Settings.
2 Ouvrez l'option Réglages.
3 Abra Ajustes.

4 Check your router is selected.
5 Vérifiez que votre routeur est sélectionné.
6 Compruebe que el router esté seleccionado.

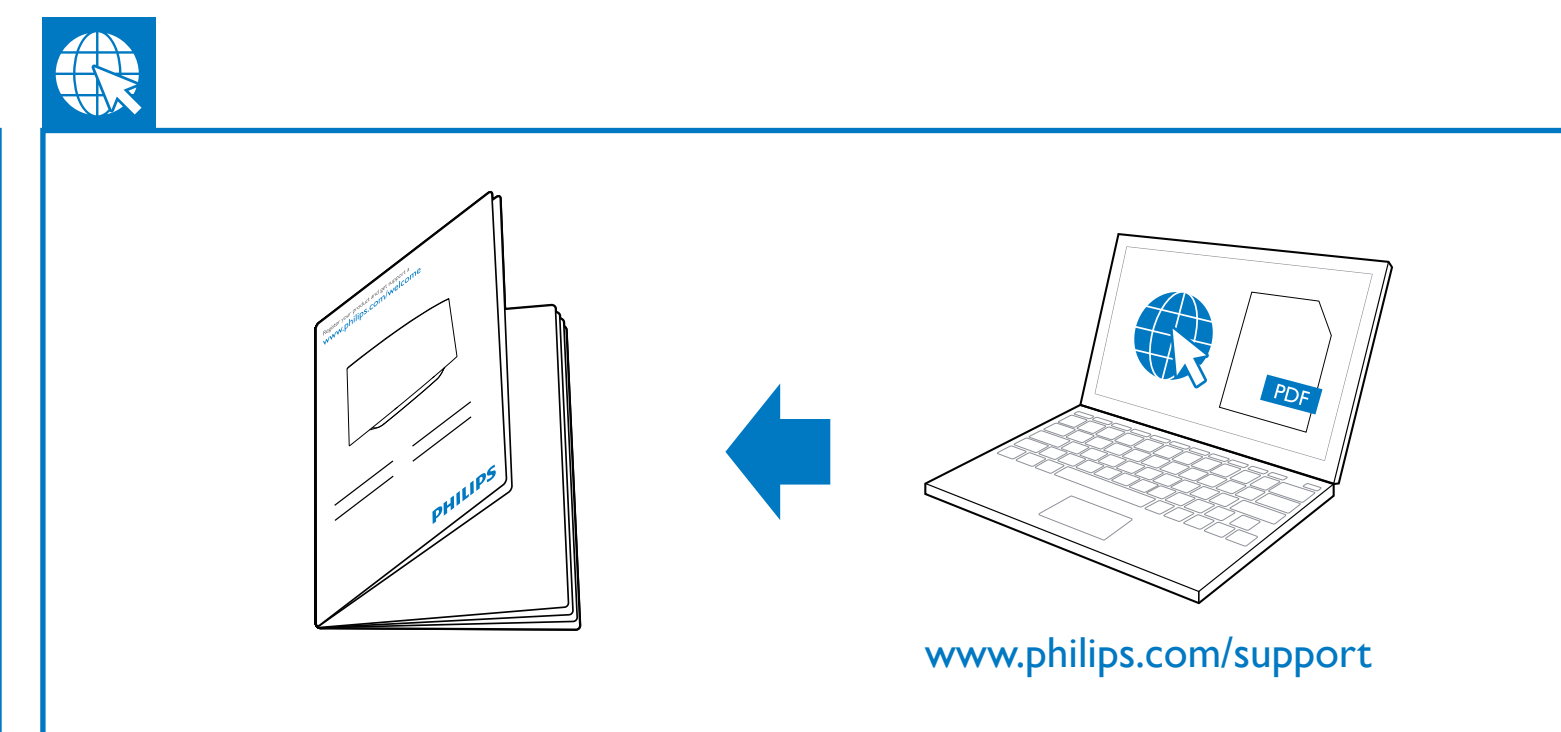
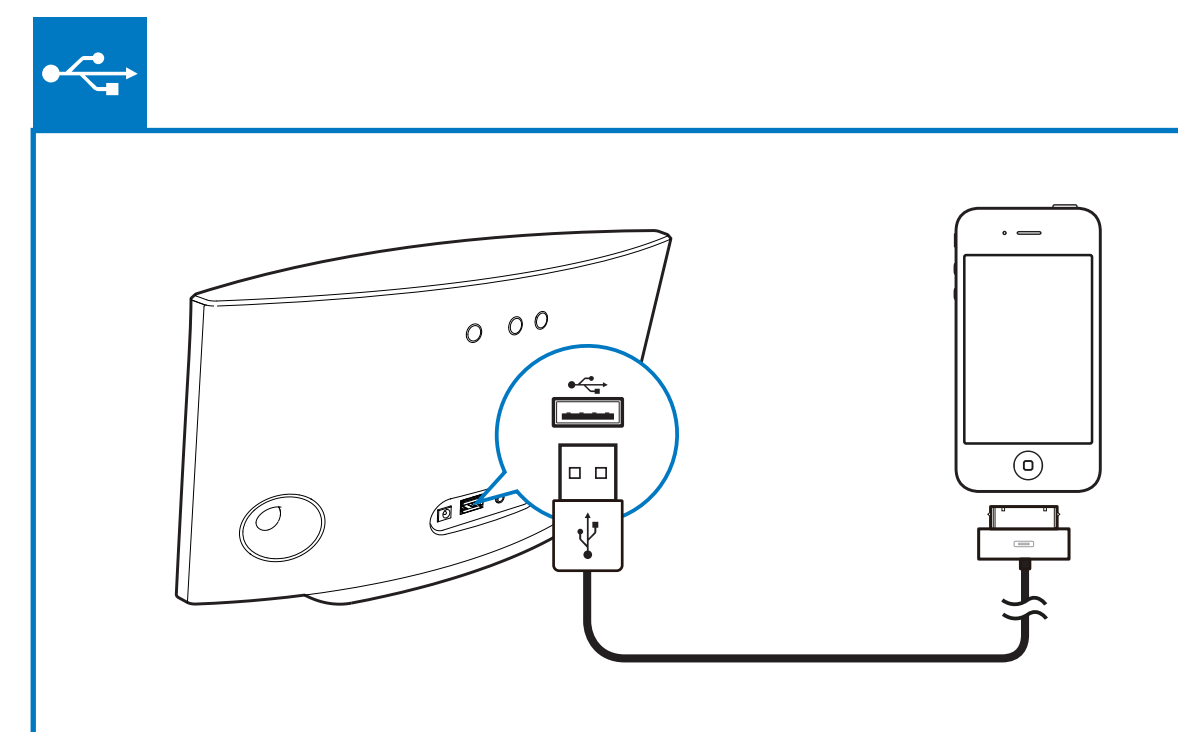
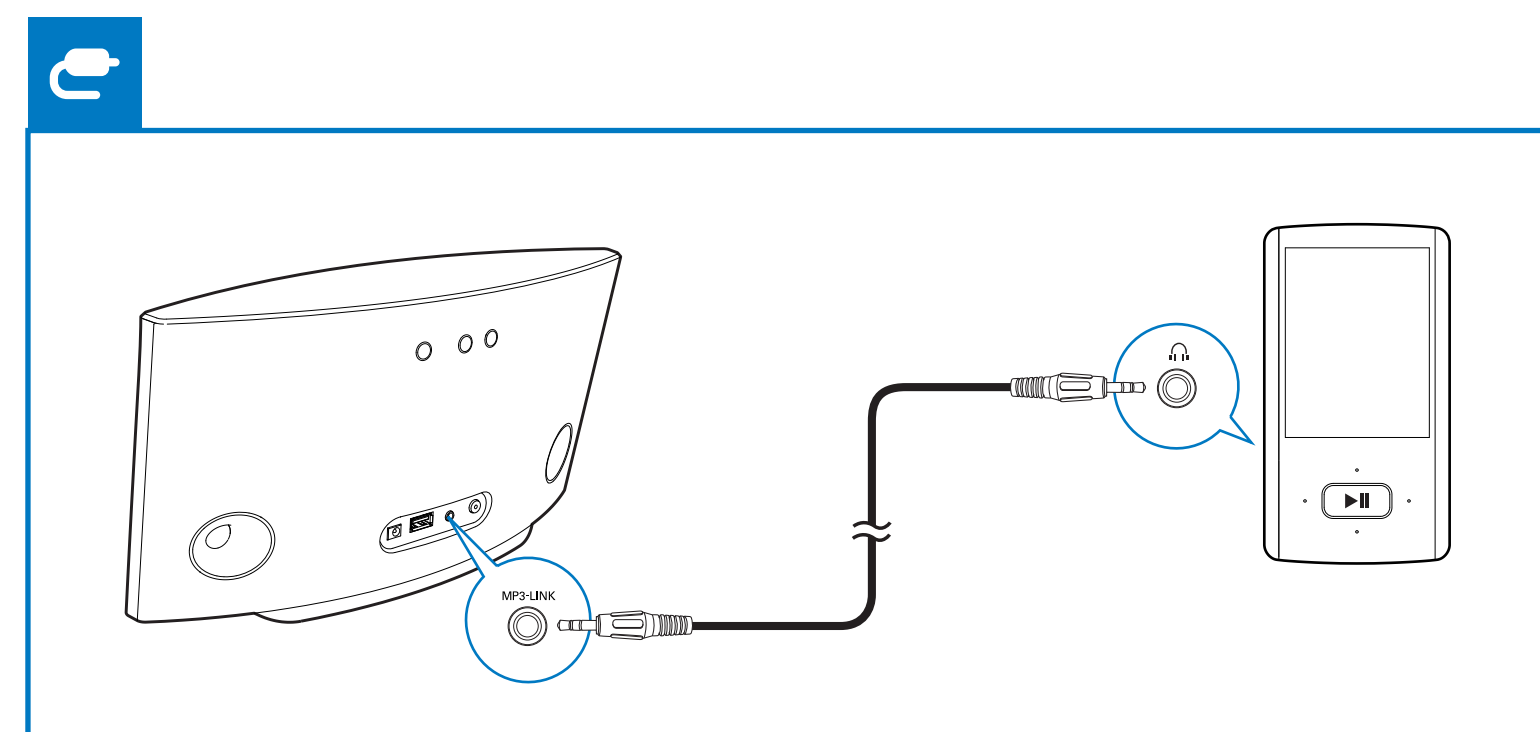
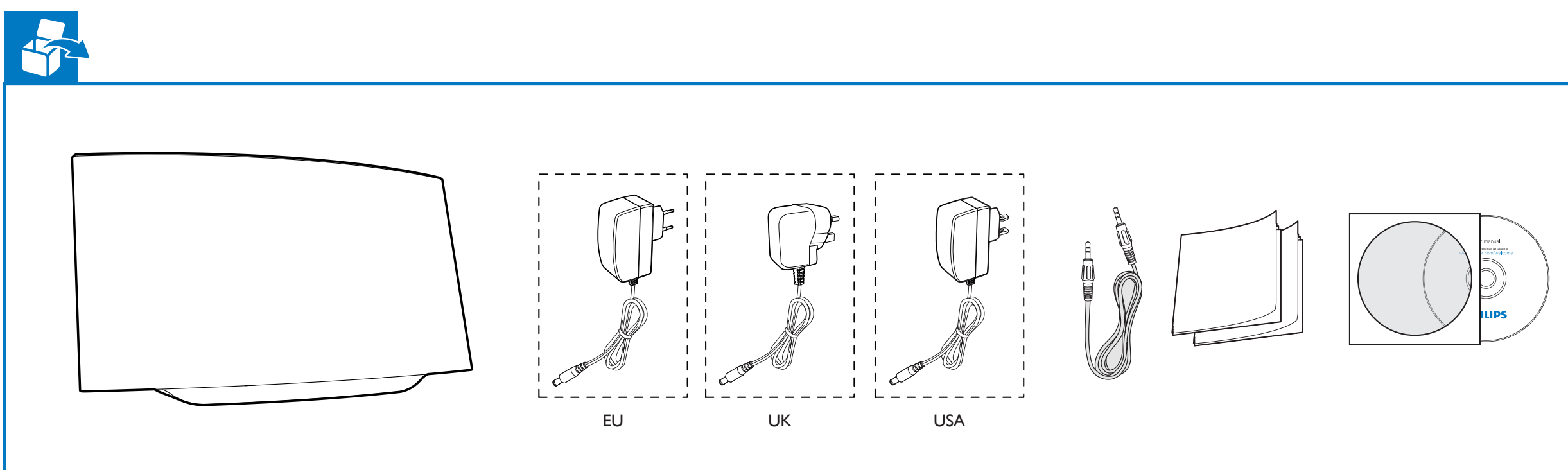
7 Open iPod application.
8 Ouvrez l'application iPod.
9 Abra la aplicación de iPod.

10 Tap AirPlay icon.
11 Tapez sur l'icône AirPlay.
12 Toque el icono AirPlay.

13 Select your device.
14 Sélectionnez le périphérique.
15 Seleccione el dispositivo.

16 Tap ▶ to play music.
17 Touchez ▶ pour lancer la lecture musicale.
18 Toque ▶ para reproducir música.

19 If the AirPlay icon does not appear or there is no sound output, try the following ways:
20 Si l'icône AirPlay n'apparaît pas ou si vous n'obtenez pas de son, essayez les procédures suivantes :
21 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
22 Active et désactivez Mode Avion dans Réglages.
23 Redémarrez votre iPhone.
24 Il est recommandé de redémarrer votre routeur domestique.
25 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
26 Active y desactive la opción Modo de avión en Ajustes.
27 Reinicie el iPhone.
28 Es recomendable reiniciar el router de casa.

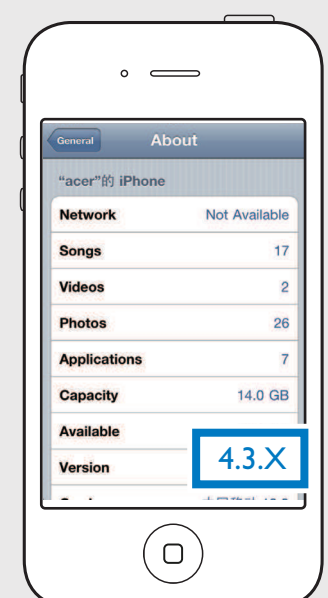


Quick start guide

PHILIPS

Überprüfen Sie Ihre iOS Version Überprüfen Sie Ihren Heimrouter

Uw iOS-versie controleren
Verifica della versione iOS



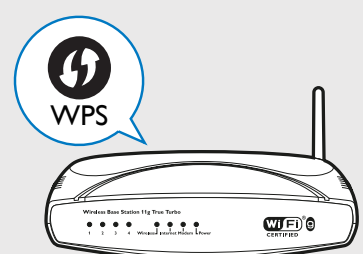
Settings → General → About

- 1 Aktualisieren Sie Ihr iPhone auf iOS 4.3 oder höher.
- 2 Upgrade uw iPhone naar iOS 4.3 of hoger.
- 3 Aggiornare l'iPhone alla versione iOS 4.3 o superiore.

4.3

Uw router controleren
Controllare il proprio router

- 1 Hat Ihr Router eine WPS-Taste?
- 2 Heeft uw router een WPS-knop?
- 3 Il router dispone di un pulsante WPS?



- 1 Nein. Für Router ohne WPS-Taste (oder nicht sicher), weiter mit Option 1.
- 2 Ja. Für Router mit WPS Taste, weiter mit Option 2.
- 3 Nee. Voor router zonder WPS-knop (of niet zeker), ga naar optie 1.
- 4 Ja. Voor router met WPS-knop, ga naar optie 2.
- 5 No. Per i router senza pulsante WPS (o se non si è sicuri che sia presente questa opzione), andare all'opzione 1.
- 6 Sì. Per i router con pulsante WPS, andare all'opzione 2.

Yes

Option 1: Einrichten mithilfe des iPod touch/iPhone/iPad

Optie 1: Installeren met iPod Touch / iPhone / iPad
Opzione 1: Impostazione tramite iPod Touch / iPhone / iPad

1. Anschließen an die Stromversorgung. Sluit de netspanning aan. Collegamento dell'alimentazione.

2. Warten Sie 35 Sekunden, bis das grüne Licht langsamer blinkt. Wacht 35 seconden tot het groene lampje langzamer knippert. Attendere 35 secondi fino a che la spia verde non lampeggia più lentamente.

3. Halten Sie Wi-Fi SETUP 5 Sekunden gedrückt. Das Licht wechselt dann zwischen Grün und Gelb. Houd Wi-Fi SETUP 5 seconden ingedrukt. Daarna knippert het lampje groen en geel. Tenere premuto Wi-Fi SETUP per 5 secondi fino a quando la spia non lampeggia in verde e giallo in maniera alternata.

4. Öffnen Sie Einstellungen. Open Instellingen. Aprire Impostazioni.

5. Tippen Sie auf Wi-Fi. Raak Wi-Fi aan. Toccare Wi-Fi.

6. Warten Sie bis zu 30 Sekunden lang, bis "Philips Fidelio AirPlay" erkannt wird. Tippen Sie es dann an. Wacht maximaal 30 seconden tot "Philips Fidelio AirPlay" is gedetecteerd. Raak dit vervolgens aan. Attendere fino a 30 secondi fino a che non viene rilevato "Philips Fidelio AirPlay". Quindi toccare questa opzione.

7. Wenn das Licht nach 2 Minuten nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie die WPS-Taste 5 Sekunden lang, und wiederholen Sie anschließend die Schritte von Anfang an. Als het lampje na 2 minuten niet groen wordt, druk dan 5 seconden op WPS en herhaal daarna de stappen vanaf het begin. Se la spia non diventa verde fissa dopo 2 minuti, premere il tasto WPS per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi dall'inizio.

8. Wenn es mehr als 2 Minuten dauert, den Bildschirm von Schritt 9 zu sehen, versuchen Sie, den Flugmodus (Einstellungen → Flugmodus) ein und ausschalten, und beginnen Sie erneut bei Schritt 3. Wenn das Problem weiterhin besteht, starten Sie Ihr iPhone neu, und beginnen Sie erneut bei Schritt 3. Als het meer dan 2 minuten duurt om het scherm van stap 9 weer te geven, probeer dan de vliegtuigmodus in en uit te schakelen (Instellingen → Vliegtuigmodus) en begin opnieuw bij stap 3. Als het probleem blijft, start dan uw iPhone opnieuw op en begin opnieuw bij stap 3. Se sono necessari più di 2 minuti per visualizzare la schermata del passaggio 9, provare a attivare/disattivare la modalità offline (Impostazioni → Modalità offline) e iniziare nuovamente dal passaggio 3. Se il problema non viene risolto, riavviare l'iPhone e iniziare nuovamente dal passaggio 3.

9. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Wi-Fi-Einstellungen des Gerätes zu konfigurieren. Volg de instructies op het scherm om de Wi-Fi-instellingen van het apparaat te configureren. Seguire le istruzioni su schermo per configurare le impostazioni Wi-Fi per il dispositivo.

10. Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören. Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort. Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

Option 2: Einrichten mit WPS

Optie 2: Installeren met WPS
Opzione 2: Impostazione tramite WPS

1. Anschließen an die Stromversorgung. Sluit de netspanning aan. Collegamento dell'alimentazione.

2. Warten Sie 35 Sekunden, bis das grüne Licht langsamer blinkt. Wacht 35 seconden tot het groene lampje langzamer knippert. Attendere 35 secondi fino a che la spia verde non lampeggia più lentamente.

3. Drücken Sie die WPS-Taste auf Ihrem Router. Druk op de WPS-knop op uw router. Premere il pulsante WPS sul router.

4. Drücken Sie einmal auf Wi-Fi SETUP, dann wechselt das Licht zwischen rot, grün und gelb. Druk eenmaal op Wi-Fi SETUP. Het lampje gaat vervolgens rood, groen en geel knipperen. Premere Wi-Fi SETUP una volta: la spia lampeggia in maniera alternata tra il rosso, il verde e il giallo.

5. Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören. Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort. Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

6. Wenn das Licht nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie die WPS-Taste 5 Sekunden lang, und wiederholen Sie anschließend die Schritte 1 bis 4. Wenn dies immer noch nicht funktioniert, gehen Sie wieder zu Option 1 für die Einrichtung. Als het lampje niet groen wordt, druk dan 5 seconden op WPS en herhaal daarna stap 1 tot en met 4. Als het nog steeds niet werkt, ga dan naar optie 1 en probeer de installatie opnieuw. Se la spia non diventa verde fissa, premere il tasto WPS per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi da 1 a 4. Se la procedura non ha esito positivo, andare all'opzione 1 e rieseguire la configurazione.

Genießen Sie AirPlay

Uw AirPlay in gebruik nemen
Adesso è possibile utilizzare AirPlay

1. Öffnen Sie Einstellungen. Open Instellingen. Aprire Impostazioni.

2. Überprüfen Sie, ob Ihr Router ausgewählt ist. Controleer of uw router is geselecteerd. Verificare che sia stato selezionato il proprio router.

3. Öffnen Sie die iPod-Anwendung. Open de iPod-toepassing. Aprire l'applicazione per iPod.

4. Tippen Sie auf das AirPlay-Symbol. Raak het AirPlay-pictogram aan. Toccare l'icona di AirPlay.

5. Wählen Sie Ihr Gerät aus. Selecteer uw apparaat. Selezionare il dispositivo.

6. Tippen Sie auf ▶ um Musik wiederzugeben. Raak ▶ aan om muziek af te spelen. Toccare ▶ per riprodurre la musica.

7. If the AirPlay icon does not appear or there is no sound output, try the following ways:
1 Turn on and off the Airplane Mode in Settings.
2 Restart your iPhone.
3 It is recommended to restart your home router.
8 Si l'icone AirPlay n'apparait pas ou si vous n'obtenez pas de son, essayez les procédures suivantes:
1 Activez et désactivez Mode Avion dans Réglages.
2 Redémarrez votre iPhone.
3 Il est recommandé de redémarrer votre routeur domestique.
9 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
1 Active y desactive la opción Modo de avión en Ajustes.
2 Reinicie el iPhone.
3 Es recomendable reiniciar el router de casa.

